



16 octobre 2020

(20-7137)

Page: 1/4

Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires

Original: anglais

ASSISTANCE TECHNIQUE AUX PAYS EN DÉVELOPPEMENT

COMMUNICATION PRÉSENTÉE PAR LE JAPON

Addendum

La communication ci-après, reçue le 15 octobre 2020, est distribuée à la demande de la délégation du Japon.

-
1. En réponse à la demande du Secrétariat figurant dans le document G/SPS/W/101, le Japon communique les renseignements ci-après au sujet de l'assistance technique qu'il a fournie dans le domaine SPS au cours de son exercice budgétaire 2019.
 2. Le Japon fournit une assistance technique dans le domaine SPS aux pays en développement conformément à l'article 9 de l'Accord sur l'application des mesures sanitaires et phytosanitaires (SPS) dans le but, essentiellement, de faciliter le renforcement et la mise en œuvre, dans les pays en développement, de mesures SPS fondées sur des bases scientifiques solides.
 3. Le tableau ci-joint présente l'assistance technique dans le domaine SPS fournie par le Japon du 1^{er} avril 2019 au 31 mars 2020. Le montant total de l'assistance technique dans le domaine SPS fournie par le Japon pour cette période s'est élevé à environ 601 millions de yen. Le montant cumulé de l'assistance fournie par le Japon depuis le 1^{er} avril 2009 s'élève à environ 9 milliards de yen.
 4. Depuis le 1^{er} avril 2009, le Japon a mis en œuvre 94 programmes et il fournit actuellement une assistance à plus de 50 pays en Asie, dans la région du Pacifique, en Amérique centrale, en Amérique du Sud, en Asie centrale et en Afrique. L'assistance technique est allée non seulement à certains pays mais aussi à des groupes de pays, à des régions et au monde dans son ensemble.
 5. Le programme d'aide internationale du Japon est principalement administré par l'Agence japonaise de coopération internationale (JICA). La JICA est un organisme administratif constitué en société en vertu de la Loi sur les organismes administratifs constitués en société. Le gouvernement du Japon a également mis en œuvre des activités d'assistance technique dans le domaine SPS dans la région Asie et Pacifique grâce à l'aide publique au développement (APD).
 6. L'assistance du Japon couvrait les quatre grandes catégories mentionnées dans le document G/SPS/GEN/206: information; formation; mise en place de l'infrastructure de services; et mise en place de l'infrastructure matérielle. En outre, elle portait sur la plupart des "domaines de compétence type" mentionnés sous les rubriques "innocuité des produits alimentaires", "santé des animaux" et "préservation des végétaux", dans l'annexe du document G/SPS/GEN/206.

**ASSISTANCE TECHNIQUE FOURNIE PAR LE JAPON AUX MEMBRES,
AUX OBSERVATEURS ET À D'AUTRES PAYS
POUR L'EXERCICE 2019
(D'AVRIL 2019 À MARS 2020)**

Secteur	Description du programme (date)	Forme d'assistance	Bénéficiaires
Innocuité des produits alimentaires, santé des animaux et préservation des végétaux	Projet d'assistance générale en faveur des mesures SPS et des mesures de lutte contre les maladies animales transfrontalières en Asie 1. Contribution à l'assistance technique dans le domaine SPS fournie par la FAO aux pays en développement de l'ASEAN - Envoi de 2 experts (au Bureau régional pour l'Asie et le Pacifique (RAP) et au secrétariat de la CIPV) - Ateliers, cours de formation et réunions d'échange d'informations sur les normes internationales (2015-2019) 2. Contribution à l'assistance technique dans le domaine SPS fournie par l'OIE aux pays en développement d'Asie - Élaboration d'une feuille de route pour la lutte contre les maladies transfrontières, comme la fièvre aphteuse, en Asie - Promotion de la surveillance des maladies - Atelier sur la fièvre aphteuse (2015-2019)	Formation et infrastructure de services (projet d'APD)	Pays en développement de la région Asie (pays de l'ASEAN)
Innocuité des produits alimentaires	Projet de renforcement de la production de sésame (mars 2014-septembre 2019)	Formation et infrastructure de services (projet de la JICA)	Burkina Faso
Innocuité des produits alimentaires	Projet visant à garantir l'innocuité des médicaments et des produits alimentaires (1 ^{er} juillet 2016-30 juin 2021)	Formation et infrastructure de services (projet de la JICA)	Indonésie
Innocuité des produits alimentaires	Projet d'amélioration de l'innocuité des produits agricoles exportés par les petits exploitants (décembre 2017-décembre 2022)	Formation et infrastructure de services (projet de la JICA)	Paraguay
Innocuité des produits alimentaires	Gestion de l'innocuité des produits alimentaires - Formation - Voyage d'étude (septembre-octobre 2019)	Formation et infrastructure de services (projet de la JICA)	Cambodge, Chine, Îles Marshall, Indonésie, Macédoine du Nord, Myanmar, Paraguay, République libanaise, Tadjikistan
Innocuité des produits alimentaires	Programme d'échange de renseignements sur l'établissement des LMR et les réglementations relatives à l'innocuité des produits alimentaires à l'importation - Conférence - Voyage d'étude (octobre 2019)	Échange de renseignements (projet d'APD)	Philippines
Innocuité des produits alimentaires	Cours de formation sur l'"isolement, l'identification et le sérotypage des salmonelles" (octobre 2019)	Formation (projet d'APD)	Philippines, République démocratique populaire lao
Innocuité des produits alimentaires	Cours de formation sur la gestion des risques liés aux contaminants (novembre 2019)	Formation (projet d'APD)	Pays de l'ASEAN

Secteur	Description du programme (date)	Forme d'assistance	Bénéficiaires
Innocuité des produits alimentaires	Projet de production laitière axée sur le marché (juillet 2017-juin 2022)	Formation et infrastructure de services (projet de la JICA)	République kirghize
Innocuité des produits alimentaires	Cours de formation sur l'aflatoxine (mars 2019)	Formation (projet d'APD)	Thaïlande, Viet Nam
Santé des animaux	Projet OIE/JTF de lutte contre les zoonoses en Asie dans le cadre de l'initiative "Un monde, une santé" 1. L'initiative "Un monde, une santé" et les services vétérinaires Prévention et lutte contre les zoonoses dans le cadre de l'initiative "Un monde, une santé" - Réunion d'experts et atelier Renforcer les capacités des services vétérinaires - Cours de formation organisés conjointement avec les Centres de référence de l'OIE 2. Bonne gouvernance Renforcer la bonne gouvernance des services vétérinaires et améliorer le bien-être des animaux - Séminaire régional (2012-2021)	Formation et infrastructure de services (projet d'APD)	Pays en développement de la région Asie-Pacifique
Santé des animaux	Projet de développement de l'élevage durable dans les zones rurales de la province du Sindh - Envoi d'experts - Fourniture de matériel - Formation (février 2014-juin 2021)	Formation, infrastructure de services et infrastructure matérielle (projet de la JICA)	Pakistan
Santé des animaux	Projet d'études épidémiologiques sur les maladies animales à protozoaires en Mongolie et élaboration de mesures de diagnostic efficaces - Envoi d'experts - Fourniture de matériel - Formation (juin 2014-mai 2019)	Formation, infrastructure de services et infrastructure matérielle (projet de la JICA)	Mongolie
Santé des animaux	Projet d'amélioration de la capacité institutionnelle pour la lutte contre la fièvre aphteuse (juin 2017-juin 2021)	Formation et infrastructure de services (projet de la JICA)	Myanmar
Santé des animaux	Cours de formation sur le diagnostic des maladies animales (janvier-février 2020)	Formation (projet d'APD)	Myanmar, Thaïlande
Santé des animaux	Conseiller technique pour le renforcement des laboratoires aux fins du diagnostic des maladies du bétail (juillet 2019-juillet 2021)	Formation et infrastructure de services (projet de la JICA)	Paraguay
Préservation des végétaux	Techniques pratiques de phytoquarantaine pour les exportations de produits agricoles (traitement pour la désinfection contre la mouche des fruits) (2018-2020)	Formation et infrastructure de services (projet de la JICA)	Pays en développement
Préservation des végétaux	Renforcement des capacités du personnel chargé de la phytoquarantaine en vue de promouvoir l'exportation de produits agricoles - Formation (décembre 2019-mars 2022)	Formation et infrastructure de services (projet de la JICA)	République kirghize

Secteur	Description du programme (date)	Forme d'assistance	Bénéficiaires
Santé des animaux	Projet de recherche épidémiologique sur les infections virales zoonotiques en Afrique (juin 2019-juin 2024)	Formation, infrastructure de services et infrastructure matérielle (projet de la JICA)	République démocratique du Congo, Zambie
